

County
of Riverside



Registrar of
Voters

Consolidated Presidential General Election

*Tuesday, November 6, 2012
Sample Ballot and Information Pamphlet*

Polling Place Location
on Back Cover
Polls Open
November 6, 2012
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

.....
**Last Day To Register
To Vote
October 22, 2012**
.....

Quick • Easy • Convenient

Vote-By-Mail

October 9th - October 30th
Application on Back Cover

AVISO IMPORTANTE

Una traducción en Español de
esta Boleta de Muestra y Folleto
de Información al Votante puede
obtenerse en la oficina del Registro
de Votantes Llame al (951) 486-7200
o 1 (800) 773-VOTE (8683) o visite
nuestro sitio www.voteinfo.net



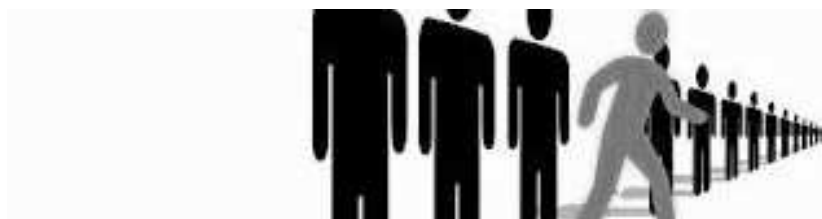
COUNTY OF RIVERSIDE REGISTRAR OF VOTERS

2724 Gateway Drive • Riverside, CA 92507

951-486-7200 • 800-773-VOTE (8683) • TTY: 951-697-8966

www.voteinfo.net

Get out of line on Election Day!



VOTE-BY-MAIL

Quick, easy and convenient...
from the comfort of your home!

See application on back cover

VOTE EARLY

Three Malls in Riverside County or at the
Registrar of Voters Office

See inside for more details



HELP KEEP VOTER ROLLS CURRENT

In an effort to maintain current voter rolls and to save taxpayer dollars, the Registrar of Voters will mail residency confirmation notices after the November 6, 2012 Election. The notification cards will be mailed to voters who have not voted in any election within the preceding four years, and his or her residence address, name or party affiliation had not been updated during that time.

**For more information visit www.voteinfo.net
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)**

Kari Verjil
Registrar of Voters



Rebecca Spencer
Assistant Registrar of Voters

REGISTRAR OF VOTERS
COUNTY OF RIVERSIDE

Dear Voter:

November 6, 2012 is Election Day. Your ballot contains contests for Federal, State, and local offices as well as statewide propositions and local measures. This Sample Ballot and Information Pamphlet provides ballot marking instructions, polling place hours, candidate and measure information, and other election details that are important for you to review before you vote. You may mark your selections on your Sample Ballot and take it with you to the polls for easy reference.

Did you know that Vote-by-Mail ballots received in the Registrar of Voters office before Election Day are the first ballots counted on Election Night? You will find an application to receive a Vote-by-Mail Ballot on the back cover of this pamphlet.

Voting early is another great option. You may vote early at the Registrar of Voters office Monday through Friday beginning October 9, and at participating Malls in Riverside County on October 26 through October 28.

There is still time to volunteer to be a poll worker. We need Polling Officers to work at the polls on Election Day and we are eager to train you to assist voters with our proudest legacy – the right to vote.

You can learn more about voting by mail, voting early or training to be a poll worker by reviewing this pamphlet or by visiting www.voteinfo.net or by calling (800) 773-VOTE (8683).

The Registrar of Voters team is here to serve you. Please contact us anytime, so we can help make your voting experience a positive one. Thank you for participating in this election -- your vote counts!

Sincerely,

Kari Verjil
Registrar of Voters



Be sure to follow the Registrar of Voters on
Facebook, YouTube and Twitter.

Elections in California

**NEW LAW
Took Effect
January 1, 2011**

The Top Two Candidates Open Primary Act, which took effect January 1, 2011, requires that all candidates for a voter-nominated office be listed on the same ballot. Previously known as partisan offices, voter-nominated offices are state legislative offices, U.S. congressional offices, and state constitutional offices.

Only the two candidates receiving the most votes – regardless of party preference – move on to the general election regardless of vote totals.

Write-in candidates for voter-nominated offices can only run in the primary election. However, a write-in candidate can only move on to the general election if the candidate is one of the top two vote-getters in the primary election. Additionally, there is no independent nomination process for a general election.

California's new open primary system does not apply to candidates running for U.S. President, county central committee, or local offices.

California law requires that the following information be printed in this pamphlet.

Party-Nominated/Partisan Offices

Political parties may formally nominate candidates for party-nominated/partisan offices at the primary election. A nominated candidate will represent that party as its official candidate for the specific office at the general election and the ballot will reflect an official designation. The top vote-getter for each party at the primary election moves on to the general election. Parties also elect officers of county central committees at the primary election.

A voter can only vote in the primary election of the political party he or she has disclosed a preference for upon registering to vote. However, a political party may allow a person who has declined to disclose a party preference to vote in that party's primary election.

Voter-Nominated Offices

Political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the general election. A candidate for nomination to a voter-nominated office shall have his or her party preference, or lack of party preference, stated on the ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not mean the candidate is nominated or endorsed by the party designated, or that there is an affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the voters shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. In this sample ballot booklet, parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the party's official endorsement.

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office, if they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

Nonpartisan State Offices

Political parties are not entitled to nominate candidates for nonpartisan offices at the primary election, and a candidate at the primary election is not the official nominee of any party for the specific office at the general election. A candidate for nomination to a nonpartisan office may NOT designate his or her party preference, or lack of party preference, on the ballot. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the nonpartisan office.

Redistricting

New electoral district boundaries are drawn every 10 years in order to equalize district populations. Boundaries for the congressional, state legislative, and county supervisorial districts are now different. Boundary changes also apply to any city, school district, or special district that votes by trustee areas or divisions. To see the new district maps, visit the Registrar of Voters website at www.voteinfo.net.

HOW TO MARK YOUR PAPER BALLOT

Please refer to the following instructions on how to properly complete your official ballot:

- ▶ Connect the head and tail of the arrow that points to your choice like the example provided.
- ▶ Check both front and back of ballot for voting contests.
- ▶ Use a black ball point pen. Do not use felt tip, red or gel ink.
- ▶ One line connecting the arrow is preferred.
- ▶ Vote for no more than the number of votes allowed in each contest (e.g. vote for one, vote for no more than two, etc.).
- ▶ Please keep the vote-by-mail ballot folded the same way you received it.

TO MARK YOUR VOTE DRAW A LINE



VOTE!!!

IMPORTANT NOTE:

If you are a Vote-by-Mail voter, you must fill out and sign your return envelope in order for your vote to be counted.

MAKE YOUR VOTE COUNT...MARK YOUR BALLOT CORRECTLY

EXAMPLE

CORRECT



INCORRECT



For a demonstration on marking your ballot please visit our website at www.voteinfo.net

CA33-1-193V

PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE	
Vote for One Party Vote por Un Partido	
GARY JOHNSON for President / por Presidente	Libertarian Libertario
JAMES P. GRAY for Vice President / por Vicepresidente	
ROSEANNE BARR for President / por Presidente	Peace and Freedom Paz y Libertad
CINDY SHEEHAN for Vice President / por Vicepresidente	
BARACK OBAMA for President / por Presidente	Democratic Demócrata
JOSEPH BIDEN for Vice President / por Vicepresidente	
JILL STEIN for President / por Presidente	Green Verde
CHERI HONKALA for Vice President / por Vicepresidente	
THOMAS HOEFLING for President / por Presidente	American Independent Americano Independiente
ROBERT ORNELAS for Vice President / por Vicepresidente	
MITT ROMNEY for President / por Presidente	Republican Republicano
PAUL RYAN for Vice President / por Vicepresidente	
VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	
UNITED STATES SENATOR SENADOR DE ESTADOS UNIDOS	
Vote for One / Vote por Uno	
DIANNE FEINSTEIN Party Preference: Democratic United States Senator. Preferencia de Partido: Demócrata Senadora de Estados Unidos	

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS	
SCHOOL / ESCOLAR	
COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE COACHELLA VALLEY	
Governing Board Member, Trustee Area 3 Miembro Junta Gobernante, Fideicomisario Area 3	
LOWELL KAMPER Educador / Padre	Vote for One / Vote por Uno
DUKE SEPULONA TANUVASA Retired Security Chief Jefe de Seguridad Jubilado	
JAMES G. BARRETT Paralegal / Law Student Asistente Legal / Estudiante de Derecho	
MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
30 TEMPORARY TAXES TO FUND GUARANTEED LOCAL PUBLIC SAFETY FUNDING. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Increases taxes on earnings over \$250,000 for seven years and sales taxes by ¼ cent for four years, to fund schools. Guarantees public safety realignment funding. Fiscal Impact: Increased state tax revenues through 2018-19, averaging about \$6 billion annually over the next few years. Revenues available for funding state budget. In 2012-13, planned spending reductions, primarily to education programs, would not occur.	
IMPUESTOS TEMPORALES PARA FINANCIAR LA EDUCACIÓN. FINANCIAMIENTO GARANTIZADO PARA LA SEGURIDAD PÚBLICA LOCAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Aumenta los impuestos sobre ingresos mayores de \$250,000 durante siete años y el impuesto sobre las ventas en ¼ de centavo durante cuatro	

31 STATE BUDGET. STATE AND LOCAL GOVERNMENT. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Establishes two-year state budget. Sets rules for offsetting new expenditures, and Governor budget cuts in fiscal emergencies. Local governments can alter application of laws governing state-funded programs. Fiscal Impact: Decreased state sales tax revenues of \$200 million annually, with corresponding increases of funding to local governments. Other, potentially more significant changes in state and local budgets, depending on future decisions by public officials.	
PRESUPUESTO ESTATAL. GOBIERNOS ESTATAL Y LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Establece un presupuesto del estado cada dos años. Establece reglas para compensar nuevos gastos y recortes del presupuesto por parte del Gobernador ante emergencias fiscales. Los gobiernos locales pueden modificar la aplicación de las leyes que gobiernan los programas financiados por el estado. Impacto fiscal: Reducción en las recaudaciones tributarias estatales de \$200 millones anuales, con los correspondientes aumentos de financiamiento a los gobiernos locales. Otros cambios potencialmente más significativos en los presupuestos estatal y locales, dependiendo de las decisiones futuras de los funcionarios públicos.	Yes / Sí
32 POLITICAL CONTRIBUTIONS BY PAYROLL DEDUCTION. CONTRIBUTIONS TO CANDIDATES. INITIATIVE STATUTE. Prohibits unions from using payroll-deducted funds for political purposes. Applies same use prohibition to payroll	No / No

ELIZABETH EIMKEN Party Preference: Republican Businesswoman / Nonprofit Executive Preferencia de Partido: Republicano Empresaria / Ejecutiva de Organización sin Fines de Lucro	
UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS	
36th Congressional District Distrito Congresional Núm. 36 Vote for One / Vote por Uno	
MARY BONO MACK Party Preference: Republican U.S. Representative Preferencia de Partido: Republicano Representante de EE.UU.	
RAUL RUIZ Party Preference: Democratic Emergency Room Doctor Preferencia de Partido: Demócrata Doctor de Sala de Emergencias	
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO	
71st Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 71 Vote for One / Vote por Uno	
BRIAN W. JONES Party Preference: Republican Assemblyman / Businessman Preferencia de Partido: Republicano Asambleísta / Empresario	
PATRICK J. HURLEY Party Preference: Democratic Non Profit Executive Preferencia de Partido: Demócrata Ejecutivo de Organización sin Fines de Lucro	

años para financiar escuelas. Garantiza el financiamiento para la realineación de la seguridad pública. Impacto fiscal: Aumenta las recaudaciones tributarias estatales hasta 2018-19, con un promedio anual de unos \$6,000 millones en los próximos años. Recaudaciones disponibles para financiar el presupuesto estatal. No se producirían reducciones de gastos planeadas, principalmente para programas de educación, en 2012-13.

Yes / Sí	
No / No	

deductions, if any, by corporations or government contractors. Prohibits union and corporate contributions to candidates and their committees. Prohibits government contractor contributions to elected officers or their committees. Fiscal Impact: Increased costs to state and local government, potentially exceeding \$1 million annually, to implement and enforce the measure's requirements.

CONTRIBUCIONES POLÍTICAS POR DEDUCCIONES DE NÓMINA. CONTRIBUCIONES A CANDIDATOS. LEY POR INICIATIVA. Prohibe el uso de fondos deducidos de la nómina para fines políticos por parte de los sindicatos. Aplica la misma prohibición de uso a las deducciones de nómina, si las hay, a las corporaciones o los contratistas del gobierno. Prohibe las contribuciones sindicales y corporativas a candidatos y sus comités. Prohibe las contribuciones de los contratistas del gobierno a funcionarios electos o a sus comités. Impacto fiscal: Aumento de costos para los gobiernos estatal y locales, potencialmente en exceso de \$1 millón anuales, para implementar y hacer cumplir los requisitos de la medida.

Yes / Sí	
No / No	

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

CA33-2-B1V

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
33 AUTO INSURANCE COMPANIES. PRICES BASED ON DRIVER'S HISTORY OF INSURANCE COVERAGE. INITIATIVE STATUTE. Changes current law to allow insurance companies to set prices based on whether the driver previously carried auto insurance with any insurance company. Allows proportional discount for drivers with some prior coverage. Allows increased cost for drivers without history of continuous coverage. Fiscal Impact: Probably no significant fiscal effect on state insurance premium tax revenues. COMPañAS DE SEGURO DE AUTOMóVILES. PRECIOS BASADOS EN EL HISTORIAL DE COBERTURA DE SEGURO DEL CONDUCTOR. LEY POR INICIATIVA. Cambia la ley actual para permitir que las compañías de seguro fijen sus precios de acuerdo a si el conductor tuvo antes un seguro de automóvil con cualquier compañía de seguros. Permite un descuento proporcional para conductores con alguna cobertura previa. Permite aumentar el costo para conductores sin historial de cobertura continua. Impacto fiscal: Probablemente sin efecto fiscal significativo sobre las recaudaciones tributarias estatales sobre las primas de seguro.	Yes / Sí No / No
34 DEATH PENALTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals death penalty and replaces it with life imprisonment without possibility of parole. Applies retroactively to existing death sentences. Directs \$100 million to law enforcement agencies for investigations of homicide and rape cases. Fiscal Impact: Ongoing state and county criminal justice savings of about \$130 million annually within a few years, which could vary by tens of millions of dollars. One-time state costs of \$100 million for local law enforcement grants. PENA DE MUERTE. LEY POR INICIATIVA. Deroga la pena de muerte y la reemplaza por cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Se aplica retroactivamente a las sentencias de muerte existentes. Asigna \$100 millones a las agencias de las fuerzas del orden para investigaciones de casos de homicidio y violación. Impacto fiscal: Ahorros continuos para la justicia penal del estado y los condados de alrededor de \$130 millones anuales en unos cuantos años, que podría variar en decenas de millones de dólares. Costos únicos para el estado de \$100 millones para subsidios a las fuerzas del orden locales.	Yes / Sí No / No
35 HUMAN TRAFFICKING. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Increases prison sentences and fines for human trafficking convictions. Requires convicted human traffickers to register as sex offenders. Requires registered sex offenders to disclose Internet activities and identities. Fiscal Impact: Costs of a few million dollars annually to state and local governments for addressing human trafficking offenses. Potential increased annual fine revenue of a similar amount, dedicated primarily for human trafficking victims. TRATA DE PERSONAS. PENAS. LEY POR INICIATIVA. Aumenta las sentencias de prisión y las multas por condenas de trata de personas. Requiere que las personas condenadas por trata de personas se inscriban como infractores sexuales. Requiere que los infractores sexuales registrados divulguen sus actividades e identidades de Internet. Impacto fiscal: Costo de unos cuantos millones de dólares anuales para los gobiernos estatal y locales para procesar las infracciones por trata de personas. Aumento potencial de recaudaciones anuales de monto similar debido a las multas, que se dedicarán principalmente a las víctimas de trata de personas.	Yes / Sí No / No

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR



RV193-007

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

CA33-2-B1V

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

CA33-3-516

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	
STATE / ESTADO	
36 THREE STRIKES LAW. REPEAT FELONY OFFENDERS. PENALTIES. INITIATIVE STATUTE. Revises law to impose life sentence only when new felony conviction is serious or violent. May authorize re-sentencing if third strike conviction was not serious or violent. Fiscal Impact: Ongoing state correctional savings of around \$70 million annually, with even greater savings (up to \$90 million) over the next couple of decades. These savings could vary significantly depending on future state actions. LEY DE TRES GOLPES. INFRACTORES REINCIDENTES DE DELITOS MAYORES. PENAS. LEY POR INICIATIVA. Modifica la ley para imponer sentencias de cadena perpetua solo cuando la nueva condena es por un delito mayor grave o violento. Puede autorizar una nueva sentencia si la tercera condena no fue por un delito mayor grave o violento. Impacto fiscal: Ahorros continuos para correccionales estatales de unos \$70 millones anuales, con ahorros aun mayores (de hasta \$90 millones) en el próximo par de décadas. Estos ahorros pueden variar significativamente dependiendo de las acciones futuras del estado.	Yes / Si No / No
37 GENETICALLY ENGINEERED FOODS. LABELING. INITIATIVE STATUTE. Requires labeling of food sold to consumers made from plants or animals with genetic material changed in specified ways. Prohibits marketing such food, or other processed food, as "natural." Provides exemptions. Fiscal Impact: Increased annual state costs from a few hundred thousand dollars to over \$1 million to regulate the labeling of genetically engineered foods. Additional, but likely not significant, governmental costs to address violations under the measure. ALIMENTOS MODIFICADOS GENÉTICAMENTE. ETIQUETADO. LEY POR INICIATIVA. Requiere el etiquetado de alimentos vendidos a los consumidores fabricados con plantas o animales cuyo material genético fue modificado de maneras especificadas. Prohíbe la comercialización de dichos alimentos o de otros alimentos procesados como "naturales". Autoriza exenciones. Impacto fiscal: Aumento en los costos anuales para el estado desde unos cuantos cientos de miles de dólares a más de \$1 millón para regular el etiquetado de los alimentos modificados genéticamente. Costos adicionales para el gobierno, pero probablemente no significativos, para tratar las violaciones a la medida.	Yes / Si No / No
38 TAX TO FUND EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD PROGRAMS. INITIATIVE STATUTE. Increases taxes on earnings using sliding scale, for twelve years. Revenues go to K-12 schools and early childhood programs, and for four years to repaying state debt. Fiscal Impact: Increased state tax revenues for 12 years—roughly \$10 billion annually in initial years, tending to grow over time. Funds used for schools, child care, and preschool, as well as providing savings on state debt payments. IMPUESTO PARA FINANCIAR LOS PROGRAMAS DE EDUCACIÓN Y DE NIÑEZ TEMPRANA. LEY POR INICIATIVA. Aumenta los impuestos sobre los ingresos usando una escala gradual por doce años. Las recaudaciones se destinan a escuelas de K-12 y a programas de niñez temprana, y por cuatro años a saldar la deuda estatal. Impacto fiscal: Aumento de las recaudaciones tributarias estatales durante 12 años – aproximadamente \$10,000 millones anuales en los años iniciales, con tendencia creciente con el tiempo. Los fondos se usan para escuelas, guarderías y preescolares, y también para ahorrar en los pagos de la deuda estatal.	Yes / Si No / No

39 **TAX TREATMENT FOR MULTISTATE BUSINESSES. CLEAN ENERGY AND ENERGY EFFICIENCY FUNDING. INITIATIVE STATUTE.** Requires multistate businesses to pay income taxes based on percentage of their sales in California. Dedicates revenues for five years to clean/efficient energy projects. Fiscal Impact: Increased state revenues of \$1 billion annually, with half of the revenues over the next five years spent on energy efficiency projects. Of the remaining revenues, a significant portion likely would be spent on schools.

TRATAMIENTO TRIBUTARIO PARA EMPRESAS MULTISTATALES. FINANCIAMIENTO PARA ENERGÍA LIMPIA Y EFICIENCIA ENERGÉTICA. LEY POR INICIATIVA. Requiere que las empresas multiestatales paguen impuestos sobre los ingresos basado en el porcentaje de sus ventas realizadas en California. Dedica ingresos durante cinco años a proyectos de energía limpia/eficiente. Impacto fiscal: Aumenta las recaudaciones estatales en \$1000 millones anualmente. La mitad de dichas recaudaciones se gastarán en los próximos cinco años en proyectos de eficiencia energética. Es probable que una porción significativa del resto de las recaudaciones se gaste en escuelas.

Yes / Sí
No / No

40 **REDISTRICTING. STATE SENATE DISTRICTS. REFERENDUM.** A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, new State Senate districts drawn by the Citizens Redistricting Commission. If rejected, districts will be adjusted by officials supervised by the California Supreme Court. Fiscal Impact: Approving the referendum would have no fiscal impact on the state and local governments. Rejecting the referendum would result in a one-time cost of about \$1 million to the state and counties.

REDISTRIBUCIÓN DE DISTRITOS. DISTRITOS DEL SENADO ESTATAL. REFERENDO. Un voto "Sí" aprueba y un voto "No" rechaza los nuevos distritos del Senado estatal establecidos por la Comisión Ciudadana de Redistribución de Distritos. Si se rechaza, los distritos serán establecidos por funcionarios supervisados por la Corte Suprema de California. Impacto fiscal: Aprobar el referendo no tendría ningún impacto fiscal sobre los gobiernos estatal y locales. Rechazar el referendo resultaría en un costo único para el estado y los condados de alrededor de \$1 millón.

Yes / Sí
No / No



SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

CA33-4-01

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

MEASURE(S) SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDA(S) SOMETIDA(S) A LOS VOTANTES	
SCHOOL / ESCOLAR	
COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT / DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE COACHELLA VALLEY	
X 21st CENTURY TECHNOLOGY AND LEARNING INITIATIVE District upgrade electrical and computer systems to keep pace with current and future technology, enhance student learning capabilities, provide mobile learning devices to support modern teaching and educational methods and complete school facility upgrades and projects by issuing 41 million dollars in bonds at legal rates, with mandatory independent audits, citizen oversight, and all money staying local?	
INICIATIVA DE APRENDIZAJE DE LA TECNOLOGÍA DEL SIGLO 21 Para satisfacer las necesidades de las aulas del Siglo 21, ¿deberá Coachella Valley Unified School District actualizar los sistemas eléctricos y de computadoras para mantenerse al día con la tecnología actual y la del futuro, mejorar las capacidades de aprendizaje de los estudiantes, proveer dispositivos móviles de aprendizaje para apoyar la enseñanza moderna y los métodos educativos y completar las mejoras de las instalaciones y proyectos escolares mediante la emisión de 41 millones de dólares en bonos a tasas legales, con auditorías obligatorias independientes, supervisión ciudadana, y que todo el dinero permanezca localmente?	
	Bonds Yes / Bonos Sí
	Bonds No / Bonos No

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR



RV193-011

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

CA33-4-01

SAMPLE BALLOT/BOLETA EJEMPLAR

VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

The following pages contain voter information applicable to your ballot which may include the following items:

- CANDIDATE STATEMENTS
- BALLOT MEASURES
- ANALYSES
- ARGUMENTS IN SUPPORT & IN OPPOSITION

This pamphlet section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot section of this pamphlet. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. Deposit amounts required for publication of candidate statements are listed in the candidate handbook at www.voteinfo.net.

Statements made on the following pages represent the views of authors and are not endorsed by the County of Riverside. Internet website addresses included in any statements are provided by the authors. The County of Riverside assumes no liability for the accuracy or content of websites listed therein.

Arguments in support of or in opposition to the ballot measures are opinions of the authors.

The text, grammar, and spelling are as submitted by the authors.

Campaign Finance Reform

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Riverside County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. Candidates agreeing to the limits have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local sample ballot pamphlet.

This list covers all legislative districts in the County. Not all districts will appear on your ballot.

STATE SENATE, 23RD DISTRICT

Melissa Ruth O'Donnell, Democratic
Bill Emmerson, Republican

STATE ASSEMBLY, 42ND DISTRICT

Mark Anthony Orozco, Democratic
Brian Nestande, Republican

STATE ASSEMBLY, 56TH DISTRICT

V. Manuel Perez, Democratic
Corky Reynaga-Emett, Republican

STATE ASSEMBLY, 60TH DISTRICT

Eric Linder, Republican
José Luis Pérez, Democratic

STATE ASSEMBLY, 61ST DISTRICT

Jose Medina, Democratic

STATE ASSEMBLY, 67TH DISTRICT

Melissa Melendez, Republican
Phil Paule, Republican

STATE ASSEMBLY, 71ST DISTRICT

Brian W. Jones, Republican
Patrick J. Hurley, Democratic

STATE ASSEMBLY, 75TH DISTRICT

Marie Waldron, Republican

Party Endorsements – Elections Code § 13302(b)

The County Elections Official shall print a list of all candidates for Voter-Nominated Offices that are endorsed by the following qualified political parties:

DEMOCRATIC PARTY

Dianne Feinstein, United States Senator
Raul Ruiz, United States Representative, 36th District
Mark Takano, United States Representative, 41st District
Michael Williamson, United States Representative, 42nd District
David B. Secor, United States Representative, 50th District
Melissa Ruth O'Donnell, State Senator, 23rd District
Richard Roth, State Senator, 31st District
Mark Anthony Orozco, Member of the State Assembly, 42nd District
V. Manuel Perez, Member of the State Assembly, 56th District
José Luis Pérez, Member of the State Assembly, 60th District
Jose Medina, Member of the State Assembly, 61st District
Patrick J. Hurley, Member of the State Assembly, 71st District
Matthew Herold, Member of the State Assembly, 75th District

REPUBLICAN PARTY

Elizabeth Emken, United States Senator
Mary Bono Mack, United States Representative, 36th District
Ken Calvert, United States Representative, 42nd District
Duncan D. Hunter, United States Representative, 50th District
Brian Nestande, Member of the State Assembly, 42nd District
Corky Reynaga-Emett, Member of the State Assembly, 56th District
Eric Linder, Member of the State Assembly, 60th District
Bill Batey, Member of the State Assembly, 61st District
Brian W. Jones, Member of the State Assembly, 71st District
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75th District

AMERICAN INDEPENDENT PARTY

Ken Calvert, United States Representative, 42nd District
Duncan D. Hunter, United States Representative, 50th District
Bill Emmerson, State Senator, 23rd District
Jeff Miller, State Senator, 31st District
Brian Nestande, Member of the State Assembly, 42nd District
Corky Reynaga-Emett, Member of the State Assembly, 56th District
Eric Linder, Member of the State Assembly, 60th District
Bill Batey, Member of the State Assembly, 61st District
Phil Paule, Member of the State Assembly, 67th District
Brian W. Jones, Member of the State Assembly, 71st District
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75th District

**CANDIDATE STATEMENT FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE,
36TH CONGRESSIONAL DISTRICT**

RAUL RUIZ, Democratic

AGE: 40

OCCUPATION: Emergency Room Doctor

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

Washington is broken. There's too much partisan bickering and too many career politicians who only care about what's best for them and their contributors. That's why I'm running for Congress.

I'm not a politician; I'm a public servant and physician, dedicated to serving this community. I grew up in Coachella Valley, and after college and Harvard Medical School, I returned to become an Emergency Room Doctor at Eisenhower Medical Center.

In Congress, I'll focus on the economy and health care. Thousands of people have lost their jobs, homes, or retirement savings. Thousands more are worried about Medicare cuts, or can't afford prescription drugs or health coverage. Washington just hasn't done enough to address these problems. I'll fight to develop new local industries that diversify our economy. I'll vote against any attempt to cut Social Security or Medicare. And I'll stand up to banks that take bailout money and then foreclose on responsible homeowners.

I believe that running for office should be about public service, not personal gain. I've devoted my life to public service – right here in Coachella Valley – opening clinics for people without health coverage, and mentoring kids who want to become doctors. I'm proud that I was recognized with the U.S. Army's 82nd Airborne Commander's Award for Public Service, and named Humanitarian of the Year by The Rancho Mirage Chamber of Commerce.

As an emergency room doctor, I'm trained to solve problems during challenging times, and to put people first. That's exactly what I'll do in Congress.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE,
36TH CONGRESSIONAL DISTRICT**

MARY BONO MACK, Republican

OCCUPATION: United States Representative

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

I am honored to represent our community and extremely proud of everything we have accomplished together. But there is much more to do.

Our country faces many challenges, especially creating more jobs and turning our economy around. As a former small business owner, I understand what it takes to make payroll and put people to work. I have always fought for commonsense economic policies, lower taxes, and eliminating unnecessary regulations. We must encourage the entrepreneurial spirit of hard-working Americans with a system that rewards ingenuity.

I have fought hard to prevent the government take-over of our health care system, supported our Veterans and seniors, protected consumers and assisted agriculture by passing Country of Origin Labeling, and making Made in America matter again.

As the daughter of a WWII Veteran, I will always support our troops who make sacrifices everyday to keep our nation safe from the threat of terrorism. Our American ideals of liberty, tolerance, and freedom must remain a symbol of hope for all.

I am humbled and honored by the recognition I have received from numerous organizations, including the U.S. Chamber of Commerce, which presented me with their "Spirit of Enterprise Award" and "The Guardian of Small Business Award" from the National Federation of Independent Business.

I would be equally honored to have your vote.

www.marybonomack.com

**CANDIDATE STATEMENT FOR
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,
71ST ASSEMBLY DISTRICT**

BRIAN JONES, Republican

OCCUPATION: Assemblyman

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

As a member of the Assembly, I am working hard on behalf of this district and region to protect taxpayers, reduce the influence of special interests, and cut out-of-control Sacramento spending.

Lower Taxes – My colleagues and I stood strong and prevailed against proposed tax increases by the governor and legislature.

Standing up to Special Interests – My bill, AB 860 would remove the ability of public sector labor unions to deduct automatically a portion of an employee's paycheck to be used for political purposes, and would also prevent unions and corporations from making contributions to candidates.

Public Safety – I stood up for public safety by opposing the governor's dangerous realignment plan, and have received the endorsement of the Deputy Sheriff's Association.

Business Friendly Policies – I introduced the "Made in America" bill, AB 858, which would conform state law with federal rules when it comes to labeling products as "Made in America." This bill helps California manufacturers. In addition, I have worked with my colleagues to advance business-friendly policies while fighting unnecessary regulations.

Common sense reforms – My bill, AB 959—which Governor Brown signed into law—implemented reforms to our state's welfare department that reduced red tape and led to greater efficiency.

With your support, I will continue fighting against Sacramento politicians and bureaucrats whose policies have only driven businesses, jobs, and families out of California.

If you believe your State Assemblyman should continue to be a strong voice for good government principles, then re-elect Brian Jones for Assembly.

**CANDIDATE STATEMENT FOR
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,
71ST ASSEMBLY DISTRICT**

PATRICK HURLEY, Democratic

AGE: 55

OCCUPATION: Non-Profit Executive

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

Californians have been hit hard, at home with layoffs and eliminated COLAs, reduced fire and police protection, larger class sizes, higher tuition, higher taxes, elected officials' corruption scandals and mounting budget deficits.

Patrick Hurley can and will overcome these challenges as an ethical leader, rolling up our sleeves and working hard like we always have. When our shores were challenged in the 1940's Californians helped pull the entire nation out of a depression through sheer will and determination, building the finest military hardware and technology the world had ever known. We will harness that same enthusiasm to overcome today's challenges. They said we couldn't produce enough airplanes, ships, and technology in time to meet the challenge in Europe and the Pacific, but we did the work ahead of schedule and sparked the greatest economic expansion in world history.

Our modern challenges are jobs, water, and fuel. Patrick Hurley is an executive at a successful sustainability nonprofit, where brainstorming and partnerships with businesses help meet those challenges. Patrick Hurley will be your advocate for the heart and engine of our middle-class wealth creator—the small business owner. We will do this through the private sector, without raising taxes.

Patrick Hurley will create middle class jobs, save homeowners money on utility bills, create a cleaner environment, add money in our treasury, and homes will be energy efficient and ready for solar, creating even more, higher paying jobs that cannot be outsourced.

I'm Patrick Hurley, and I'd be honored with your vote.
www.hurleyforassembly.com

**CANDIDATE STATEMENT FOR
GOVERNING BOARD MEMBER,
COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TA 3**

LOWELL KAMPER

OCCUPATION: Educator / Parent

EDUCATION AND QUALIFICATIONS:

Experience:

- 5 years as Aerospace Quality Control Engineer
- 30 years as teacher and school administrator

Family:

- Married 39 years - wife is an educator
- 6 children: 3 daughters are teachers

Education:

- Bachelor's in Education, San Diego State University
- Master's in Education Administration, San Diego State University
- 46 Doctoral units in Educational Policy, Planning, and Administration, University of Southern California

Values/Philosophy:

- Every child deserves the best.
- As a parent and professional educator, I know how hard we all work together to prepare our students for tomorrow's challenges.

Last election I said, "School board members should represent both our values and interests as taxpayers." You elected me with 68% of your votes and I delivered.

While serving you, I voted to downsize the district's administration, saving \$2,000,000. Thus, saving classroom teacher jobs. A complete Health Insurance Audit removed 61 ineligible individuals providing immediate and long-term savings to the district and taxpayers. I encouraged CVUSD to partnership with Apple Computer. This school year, 4,000 students have their own Apple ipad 3 computer to enhance instruction.

Once again, I ask for your vote.

Vote for Lowell Kamper on November 6.

MEASURE "X" - COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

EXHIBIT "B"

**BOND PROPOSITION OF THE
COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

(November 6, 2012):

"In order to construct school facilities, and provide for supporting infrastructure at the existing school site of the Coachella Valley Unified School District, and in so doing increase health, safety, welfare and educational effectiveness of education for students, shall the Coachella Valley Unified School District be authorized to issue Bonds in an amount not to exceed \$41,000,000, including the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property for schools and school facilities listed in Attachment "1" on file at the District office and herein incorporated, which Bonds shall be issued for a term not to exceed the applicable statutory maximum, which is currently twenty-five (25) years in the case of bonds issued under the authority of the Education Code and forty (40) years in the case of bonds issued under the authority of the Government Code, at an interest rate below the legal maximum, and which Bonds shall be subject to the following provisions:

- (A) That proceeds of the Bonds shall be used only for the construction of school facilities and supporting infrastructure, including the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property for school facilities pursuant to California Constitution Article XIII A, Section 1(b)(3) and further that the proceeds of the Bonds shall be used only for the purposes specified in California Constitution Article XIII A, Section 1(b)(3) (as amended by Proposition 39) and not for any other purpose, including teacher and non-construction related administrator salaries and any other school operating expenses.
- (B) That a list of the specific school facilities projects to be funded with the proceeds of the Bonds is attached hereto as Attachment "1" and, based upon the adoption of this Resolution, this Board of Trustees hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction and information technology needs in developing the school facilities listed in Attachment "1".
- (C) That the Board of Trustees of the District shall conduct an annual, independent performance audit to insure that the proceeds from the sale of the Bonds have been expended only on the specific projects listed in this bond proposition.
- (D) That the Board of Trustees of the District shall conduct an annual, independent financial audit of the proceeds from the sale of the Bonds until all of those proceeds have been expended for the school facilities projects identified herein.
- (E) That the Board of Trustees of the District will appoint a citizens' oversight committee and conduct annual independent audits to assure that the Bond proceeds are spent only on school and classroom improvements and for no other purposes?"

Such bond proposition is also for the purpose of making the Coachella Valley Unified School District eligible for State matching funds."

If this Bond measure is approved, the Coachella Valley Unified School District Board of Trustees will appoint a citizens' oversight committee and conduct annual independent audits to assure that bond funds are spent only on school and classroom improvements and for no other purposes.

Approval of Measure "X" does not guarantee that the proposed project or projects in the Coachella Valley Unified School District that are the subject of bonds under Measure "X" will be funded beyond the local revenues generated by Measure "X". The school district's proposal for the project or projects may assume the receipt of matching state funds, which could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

MEASURE "X" - COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

ATTACHMENT "1"

COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

21ST CENTURY TECHNOLOGY AND LEARNING INITIATIVE

COMMUNITY EDUCATION:

The Coachella Valley Unified School District (the "District"), which provides educational services and opportunities to a diverse student population of over 18,000 students and 1,800 adults in the communities of Coachella, La Quinta, Thermal, Mecca, Oasis, North Shore and Salton City is dedicated to academic achievement, in a scholarly and supportive environment, and ensuring that all students are prepared to accomplish their goals in life.

Academic achievements have been accrued by the District as a result of the long history of District partnership with teachers, parents, and community leaders. During its long history, the District has benefited from a community which supports its educational institutions by establishing high standards for achievement while at the same time providing the means required to meet and even to surpass those standards.

FINDINGS:

The Board of Trustees of the Coachella Valley Unified School District hereby finds that:

- The educational needs for Coachella Valley Unified School District, of all ages, in order to be successful in the 21st Century will require the District to be able to provide an information-driven and supportive learning environment which will have the capacities to support modern teaching and educational methods and tools.
- Technology, communications and broadband access infrastructure and facilities will become increasingly important in public education in the future.
- Installing technology, communications and broadband access infrastructure and facilities at District campuses and supporting sites to support teaching, learning and the school district's mobile learning efforts will assist the District in meeting future educational goals and the educational needs of students and teachers.
- Upgrading District infrastructure and facilities to provide high-speed access to information and learning in District classrooms and teaching stations will assist the District in meeting future educational goals and the educational needs of students and teachers.
- Providing mobile educational technology resources into the hands of District teachers and students will assist the District in meeting future educational goals and the educational needs of students and teachers.
- The District responsibilities include offering students relevant educational and vocational training opportunities, which will enable graduating students to compete within a global work environment.
- The most cost-efficient and equitable method to finance such facilities and technology upgrades and mobile educational technology resources is through a general obligation bond measure in which the community votes to support public educational needs for the 21st Century needs of the District's students, teachers and the community as a whole.

BOND MEASURE FACILITIES AND PROJECTS

The Board of Trustees of the Coachella Valley Unified School District hereby provides to the voters of the Coachella Valley Unified School District the following Bond Measure Facilities and Projects to Support the District's 21st Century Technology and Learning Initiative:

Goal and Purpose: The general obligation bond funds of Coachella Valley Unified School District would be used to finance the design, installation, modernization and construction of public schools, technology infrastructure, school facilities and support facilities, or for related facilities and equipment costs, and related costs as described herein.

TECHNOLOGY, COMMUNICATIONS AND BROADBAND ACCESS INFRASTRUCTURE AND FACILITIES PROJECTS

The **Technology, Communications and Broadband Access Infrastructure and Facilities Projects** include preparation, planning, design and architectural work, acquisition, construction and installation projects (as further described below), furnishings and equipment (as further described below) and supporting infrastructure costs (as further described below) for the following projects:

- Technology/infrastructure upgrades to support teaching, learning and educational support activities
- Installing broadband and improved communications access for high-speed data and communications
- Upgrading/installing wireless communications networks
- Expansion/renovation of computer science labs and teaching stations
- Security systems upgrades

SCHOOL DISTRICT INFRASTRUCTURE AND FACILITIES PROJECTS

The **School District Infrastructure and Facilities Projects** include preparation, planning, design and architectural work, acquisition, construction and installation projects (as further described below), furnishings and equipment (as further described below) and supporting infrastructure costs (as further described below) for the following projects to provide high-speed access to information and learning in school district classrooms and teaching stations include:

- ***Upgrades to computer labs, library upgrades, additions and renovations, upgrade electrical capacity and technology infrastructure, including fiber and wireless internet access***
 - Technology/infrastructure upgrades to support teaching, learning and educational support activities
 - Installing infrastructure and supporting wiring, computers, access facilities and support facilities in order to support broadband and improved communications access for high-speed data and communications
 - Installing and supporting wireless communications networks and communications access at District school sites and District supporting facilities
 - Improve energy management and energy conservation systems
 - Installing and upgrading network infrastructure, including lighting and electrical systems and wiring to safely accommodate and support computers, technology, media presentation, communications and other electrical and/or electronic devices
 - Expansion/renovation of classrooms, teaching stations and support facilities to accommodate updated technology, communications and teaching infrastructure
 - Upgrade and improve fire safety equipment and systems for increased student safety
- Upgrade fire alarm systems for increased student safety

Approval of the proposed bond measure would authorize the District to establish a technology endowment fund with bond funds in order to provide updated learning technology and equipment needed to provide a 21st-century education for District students.

SCHOOL DISTRICT MOBILE LEARNING TECHNOLOGY PROJECTS **(Supporting the District's Mobile Learning Initiative)**

The **School District Mobile Learning Technology Projects** include preparation, planning, design and acquisition and installation for devices and supporting facilities for student mobile learning in order to provide high-speed access to information and learning in school district classrooms, teaching stations and supporting stations, which include:

- **Technology/infrastructure upgrades and devices to support teaching, learning and educational support activities**
- Purchase of mobile communications and learning devices
- Installing and supporting wireless communications networks and communications access at District school sites and District supporting facilities
- Installing and upgrading network infrastructure, including lighting and electrical systems and wiring to safely accommodate and support computers, technology, media presentation, communications and other electrical and/or electronic devices

DISTRICT SCHOOL SITES FOR BOND PROGRAMS– **21ST CENTURY TECHNOLOGY AND LEARNING INITIATIVE**

The **Technology, Communications and Broadband Access Infrastructure and Facilities Projects, School District Infrastructure and Facilities Projects** and **School District Mobile Learning Technology Projects** would be undertaken at some or all of the School District's school sites (as listed below) and School District educational support and administrative facilities:

ELEMENTARY SCHOOLS

- Cesar Chavez Elementary School
- Coral Mountain Academy
- John Kelley Elementary School
- Las Palmitas Elementary School
- Mecca Elementary School
- Mountain Vista Elementary School
- Oasis Elementary School
- Palm View Elementary School
- Peter Pendleton Elementary School
- Saul Martinez Elementary School
- Sea View Elementary School
- Valle del Sol Elementary School
- Valley View Elementary School
- Westside Elementary School

MIDDLE SCHOOLS

- Bobby Duke Middle School
- Cahuilla Desert Academy
- Toro Canyon Middle School
- West Shores Middle and High School

HIGH SCHOOLS

- Coachella Valley High School
- Desert Mirage High School
- La Familia Continuation High School
- West Shores Middle and High School

ADULT EDUCATION

- Coachella Valley Adult School

Project Costs for Additional Furnishings and Equipment

Project costs for furnishings and equipment for some or all of the within-identified District campuses and educational support sites may include, but are not limited to, some or all of the following: security, safety and communication systems and equipment, computers and computer systems, media recording and presentation equipment, including, but not limited to, audio systems, improvements and furnishings and/or other electronic equipment and systems.

Project costs for the above-referenced projects may include installation costs, engineering and design costs, project management/construction management costs, warranty costs, Master facilities planning, state or local costs or expenses involving design, planning, site and facilities development costs and charges, environmental review(s) and proceedings, necessary supporting infrastructure costs, relocation costs and expenses, necessary contingency plans and related costs for construction and completion of the aforementioned facilities projects, direct legal costs and related costs. Project costs may also include the payment or prepayment of lease payments for lease of authorized facilities, property or buildings, prepayment of lease obligations for facilities purposes and payment of costs and expenses for interim financing of authorized facilities (including, but not limited to, financing delivery costs). Proceeds of the Bonds may be used to pay or reimburse the District for the cost of District staff when performing work on, or necessary and incidental to, Bond projects. Allowable project costs also include: costs of issuing the bonds or other securities (as authorized under California law), informational distribution costs and election costs authorized under State law. Funding for these projects may come from this bond measure or other District resources as the school facilities needs arise.

In preparing the foregoing list, the Board of Trustees of the Coachella Valley Unified School District has evaluated safety, class size and information technology needs. Approval of the bond measure does not guarantee that all of the identified projects within this list will be funded beyond local funds generated by the bond measure and does not guarantee that the projects will be completed in any particular order. The District will also aggressively pursue funds from the State of California to complete facilities projects.

No Administrator Salaries. Proceeds from the sale of bonds authorized by this proposition shall be used only for the construction, acquisition, repair, renovation, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, or the acquisition or lease of real property for school facilities as identified herein, and not for any other purpose, including teacher and non-construction related administrator salaries and other non-construction related operating expenses.

Bond Expenditure Accountability and Citizens' Oversight Committee. The expenditure of bond funds on any of these projects is subject to tough accountability requirements required by law. These include:

- Annual financial audit by independent auditors.
- Annual performance audit by independent auditors.
- Expenditure of bond funds will be monitored on an ongoing basis by an independent Citizens' Oversight Committee.

MEASURE "X" - COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

TAX RATE STATEMENT

**COACHELLA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT -
General Obligation Bond Election of November 6, 2012**

MEASURE "X"

As shown on the enclosed official ballot, an election is being held in the Coachella Valley Unified School District ("District") on November 6, 2012, for the purpose of submitting to the registered voters within the District the question of whether the District shall issue and sell bonds in an amount not to exceed \$41,000,000 for the purpose of providing funds for the specified school facilities and school projects as set forth in the resolution of the District calling such bond election. This measure will authorize a tax sufficient for interest on, and redemption of, the bonds. The bonds shall bear interest at a rate, or rates to be established at such time as the bonds are sold, in one or more series, at fixed or variable interest rates not to exceed the maximum applicable statutory rate for such bonds. If such bonds are authorized and sold, the principal thereof and the interest thereon are a general obligation of the District, payable from the proceeds of *ad valorem* taxes on taxable real property located within the District.

The following information is submitted in compliance with California Elections Code Sections 9401 through 9404 based on estimates of assessed valuations available at the time of filing of this statement:

- (a) The best estimate of the tax rate that would be required to be levied to fund the bond issue during the first fiscal year after the first sale of the bonds based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is \$0.030 per \$100 (\$30.00 per \$100,000) of assessed valuation.
- (b) It is anticipated that the bonds will be sold in more than one series. The best estimate of the tax rate which would be required to be levied to fund such bond issues during the first fiscal year after the last sale of the bonds based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors is \$0.030 per \$100 (\$30.00 per \$100,000) of assessed valuation.
- (c) The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund the bond issues during the term of the bond issues, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors, is \$0.030 per \$100 (\$30.00 per \$100,000) of assessed valuation. It is estimated that the highest tax rate would apply in the 2031-2032 tax year based on assessed valuations available at the time of this filing or a projection based on experience within the same jurisdiction or other demonstrable factors.

Voters should note that these estimated tax rates are based on the *assessed value* of taxable property within the District as shown on the official rolls of Riverside and Imperial County, *not* on the property's market value. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective rate than described above. Actual future assessed valuation will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined by the Riverside and Imperial County Assessor in the annual assessment and the equalization process. Property owners should consult their own property tax bills and/or the applicable county assessor and/or tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

Attention of all voters is directed to the fact that these estimates are based on assumptions and projections derived from information obtained from official sources. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary depending on the timing of any bond sales, the amount of bonds sold, market interest rates at the time of each sale of bonds and actual assessed valuations over the term of repayment of the bonds. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be governed by the needs of the District, including the legal limitations on bonds approved by a 55% vote. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on the bond market at the time of each such sale.

Dated: June 14, 2012

Derwin S. Adams, Superintendent
Coachella Valley Unified School District

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE “X”

The Board of Education (“Board”) of the Coachella Valley Unified School District (“District”) by adopting Resolution No. 2012-87 (“Resolution”), elected to call an election pursuant to Section 18 of Article XVI and Section 1 of Article XIII A of the California Constitution and Section 15100 and 15264 *et seq.* of the California Education Code to obtain authorization to issue and sell general obligations bonds (“Bonds”) in the aggregate principal amount of \$41,000,000.

The Bonds would be used by the District to construct and acquire new school facilities, make improvements, rehabilitate, modernize or replace existing facilities, which may include the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property. The Bonds would not be used to increase salaries, benefits, or pensions for administrators, teachers, or any other school employees.

An ad valorem tax would be levied and collected on property within the boundaries of the District to pay the principal and interest on the Bonds.

The maximum interest rate on the Bonds will not exceed the maximum interest rate permitted by the applicable laws of the State and the maximum term of the Bonds, or any series thereof, will not exceed 40 years.

For this Measure to be approved fifty-five percent (55%) of qualified voters who vote on the Measure must vote yes.

A “YES” vote on Measure “X” is a vote to allow the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

A “NO” vote on Measure “X” is a vote against allowing the District to sell the Bonds and levy the necessary taxes to pay for the Bonds.

By: Sunshine S. Sykes,
Deputy County Counsel

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE “X”

The Coachella Valley Unified School District is committed to transforming our current educational system. The use of modern technology in our educational curriculum will pave the road to a new standard of educational excellence to prepare our students for college, career and citizenship.

Providing an iPad-type device to every student will inspire creativity and hands-on learning with audio and video capabilities that are not available with traditional textbooks. These tools will also make our District more attractive to highly-trained and qualified teachers.

Measure “X” will:

- Purchase mobile learning devices
- Build and install supporting wireless communication networks and communications access at District school sites and facilities
- Install and upgrade network infrastructure, including lighting and electrical systems and wiring to safely accommodate and support computers, technology, high-speed data, broadband and improved communications.
- -Expand/renovate classrooms, teaching stations and facilities to accommodate updated technology

21st Century Job Skills

Students with access to modern technology have demonstrated an increased knowledge of science, math, reading, and problem-solving skills, essential for many of today’s good-paying jobs.

“The Mobil Learning Initiative supported by the Coachella Valley School Board gives our students the opportunity to be among the first in the nation to integrate technology into their education. Our students are smart, and eager, to embrace modern technology. They understand the limitless opportunities awaiting their future through the Mobil Learning Initiative,” —Sister Gabby

Taxpayer Accountability

A Citizens Oversight Committee will ensure Measure “X” funds will ONLY be used for the work spelled out in the ballot. Bond funds are subject to annual financial and performance audits by independent certified public accounts.

There are more than 18,000 students in our district. They need your help. On November 6, please vote YES to provide each student with the educational opportunities they deserve.

Visit www.campaignforkids2012.com for more information

By: Eduardo Garcia, Mayor City of Coachella

Isabel Moreno, Parent & CSEA Vice-President

Juan Manuel De Lara Sr.

Ana Alvarado

Dora Delara

NO ARGUMENT FILED AGAINST MEASURE “X”

CAN'T MAKE IT ON ELECTION DAY? WE'RE MAKING IT EASY TO VOTE EARLY



AT THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

October 9 through November 5

(excluding Holidays)

Monday through Friday

8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturday, October 27 and November 3

10:00 a.m. to 5:00 p.m.

Election Day, November 6

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

AND AT THE FOLLOWING LOCATIONS

October 26-28, Friday through Sunday, 10:00 a.m. to 5:00 p.m.



GALLERIA AT TYLER
1299 GALLERIA AT TYLER
RIVERSIDE, CA 92503



WESTFIELD PALM DESERT
72-840 HIGHWAY 111
PALM DESERT, CA 92260

THE PROMENADE
In Temecula



THE PROMENADE
40820 WINCHESTER ROAD
TEMECULA, CA 92591

VOTE-BY-MAIL

You can request your OFFICIAL VOTE-BY-MAIL BALLOT by using the application on the back of this sample ballot booklet. Return your vote-by-mail ballot by mail or at the following drop-off locations throughout Riverside County October 9 to November 5:

CITIES

- City Clerk's Offices (as listed)
- County-run Libraries (as listed)
- The Registrar of Voters Office up until close of polls on Election Day.
- The Registrar of Voters 24-hour Drop Box is available east of the main entry doors.
- At any Polling Place in Riverside County on Election Day.



Check out our website
for all of the drop-off
locations throughout
Riverside County at
WWW.VOTEINFO.NET
or
call our office at
951-486-7200 or
1-800-773-VOTE(8683)

Banning
Beaumont
Blythe
Calimesa
Canyon Lake
Cathedral City
Coachella
Corona
Desert Hot Springs
Eastvale
Hemet
Indian Wells
Jurupa Valley
Lake Elsinore
La Quinta
Menifee
Moreno Valley
Murrieta
Norco
Palm Desert
Palm Springs
Perris
Rancho Mirage
Riverside
San Jacinto
Temecula
Wildomar

COUNTY LIBRARIES

Anza
Calimesa
Canyon Lake
Cathedral City
Coachella
Desert Hot Springs
Eastvale
El Cerrito
Glen Avon
Highgrove
Home Gardens
Idyllwild
Indio
La Quinta
Lake Elsinore
Lakeside
Lake Tamarisk
Mecca
Mission Trail
Norco
Nuview
Palm Desert
Paloma Valley
Perris
Robidoux
Romoland
San Jacinto
Sun City
Temecula - Grace Mellman
Temecula Public Library
Thousand Palms
Valle Vista
Woodcrest

IMPORTANT DATES



OCTOBER 9

First day you can vote

OCTOBER 22

Close of registration

OCTOBER 30

Last day to request a
Vote-by-Mail ballot

NOVEMBER 6 ELECTION DAY

Vote at your polling place, drop off your Vote-by-Mail ballot at any polling place or vote at the Registrar of Voters office by 8:00 p.m.

YOU HAVE THE OPTION

OPT-IN TO VIEW YOUR SAMPLE BALLOT ONLINE!



You can view all future
Sample Ballot Information Pamphlets
online with 24/7 access at your convenience.

It's easy and great for the environment.

For more information visit www.voteinfo.net
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)

VOTE-BY-MAIL

October 9 thru October 30

HAVE YOU HEARD? VOTING BY MAIL IS...

Early Voting

Available to any voter

Saves time by getting you out of line on Election Day

Your Choice



You can request to vote-by-mail in any election or elect to receive all ballots for future elections in the mail.

SAME OFFICIAL BALLOT – AT YOUR CONVENIENCE



FROM

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?



FIRST
CLASS
POSTAGE

PLACE STAMP HERE

REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923



NOTICE TO THE VOTER WITH SPECIAL NEEDS:

A “YES” or “NO” printed under the disabled symbol/arrow on the back cover of this pamphlet indicates whether or not your assigned polling place is accessible to physically disabled voters. Please be advised of the following alternate ways you may cast your ballot.

- **By mail.** You may request a vote-by-mail ballot. Simply complete the application on the back cover of this pamphlet. The application must be mailed to reach the Registrar of Voters Office by the deadline given.
- **Early Voting.** You may vote at the Registrar of Voters office located at 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, October 9 - November 5 (excluding Holidays), Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 27 and November 3, 10:00 a.m. to 5:00 p.m.; and Election Day, November 6, 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Please visit our website at www.voteinfo.net for additional early voting locations and information.
- **Curbside Voting on Election Day.** If you are unable to enter the polling place due to a physical disability, you may request Curbside Voting at your assigned polling place. Upon arrival at the polling place, you will be allowed to vote in a location as near as possible to the entrance that is accessible to the physically disabled. If you require Curbside Voting, please call 1-877-663-9906 before going to your assigned polling place and/or when you arrive at the facility. An Election Officer will be contacted prior to your arrival to meet you at the curb.

REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

VOTE-BY-MAIL BALLOT APPLICATION

APPLICATION MUST BE RECEIVED NO LATER THAN OCTOBER 30, 2012

I hereby request a ballot for the Consolidated Presidential General Election, November 6, 2012.

PLEASE PRINT:

NAME AS REGISTERED

RESIDENCE ADDRESS AS REGISTERED

CITY STATE ZIP

MAIL BALLOT TO:

ADDRESS (IF DIFFERENT)

CITY STATE ZIP

☐ ☒ Check this box to request PERMANENT VOTE-BY-MAIL status.

I declare, under penalty of perjury that the information provided is true and correct to the best of my knowledge.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

SIGNATURE
REQUIRED

SIGNATURE OF VOTER

DATE

33-BCov General 11-06-12

BALLOT
TYPE 193

✓ You May Cast Your Vote Early

At

THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

October 9 through November 5 (excluding Holidays)

Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturday, October 27 and November 3,
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

Election Day November 6

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Please visit our website at www.voteinfo.net for
additional early voting locations and information.

IMPORTANT NOTICE!!!

Accessible Voting Unit available at all polling locations.

TO MARK YOUR VOTE
DRAW A LINE



VOTE!!!

For a demonstration on marking your ballot visit www.voteinfo.net

VOTE EARLY

IT'S QUICK

IT'S EASY

IT'S CONVENIENT

GET OUT OF LINE ON ELECTION DAY!

VOTE-BY-MAIL

↓ LOCATION OF YOUR POLLING PLACE ↓



ACCESS?

